



Bruxelles, 9 februarie 2026  
(OR. en)

---

---

Dosar interinstituțional:  
2025/0244(NLE)

---

---

5824/26  
ADD 1

LIMITE

COPEN 26  
DROIPEN 13  
JAI 121  
ENV 72  
RELEX 116  
COSCE 4

## ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

---

Subiect: DECIZIE A CONSILIULUI referitoare la încheierea Convenției Consiliului  
Europei privind protecția mediului prin intermediul dreptului penal

---

## **Rezervă privind definiția anumitor termeni din Convenția Consiliului Europei privind protecția mediului prin intermediul dreptului penal**

În conformitate cu articolul 56 alineatul (3) din Convenția privind protecția mediului prin intermediul dreptului penal (denumită în continuare „convenția”), Uniunea Europeană declară că, pentru statele sale membre, noțiunile „o lege din dreptul intern, un regulament, un act administrativ sau o decizie luată de o autoritate competentă care vizează protecția mediului” utilizate pentru definirea termenului „illegal” la articolul 3 litera (a) din convenție înseamnă dreptul Uniunii care contribuie la urmărirea unuia dintre obiectivele politicii Uniunii în domeniul mediului, astfel cum sunt prevăzute la articolul 191 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, precum și o lege, un regulament sau un act administrativ al unui stat membru al Uniunii Europene sau o decizie luată de o autoritate competentă a unui stat membru, care pune în aplicare dreptul relevant al Uniunii, inclusiv atunci când normele naționale depășesc cerințele minime prevăzute în dreptul Uniunii. Același înțeles se aplică noțiunilor de „drept intern” și „dispoziții interne” utilizate în scopul definirii comportamentului relevant în temeiul articolelor 14, 19, 20, 21, 26, 29 și 30 din convenție. În plus, noțiunile „protejat” și „cerință” utilizate în scopul definirii comportamentului relevant în temeiul articolelor 13, 22, 27, 28 și 29 din convenție se interpretează în conformitate cu dreptul intern, astfel cum este definit mai sus. Această rezervă nu aduce atingere niciunor rezerve sau declarații pe care statele membre ar dori să le formuleze în mod individual, atunci când acest lucru este permis.

---